



PERIÓDICO ILUSTRADO, MUSICAL, DE TEATROS, DE INTERESES MATERIALES Y LOCALES.

SUSCRICION.

Barcelona, trimestre 1 peseta.—Provincias, 2 id.—Extranjero, un año, 25 id.—Ultramar, id., 40 id.

Números sueltos, 2 cuartos.
PAGO ADELANTADO.

ADMINISTRACION:

IMPRESA DE LOS SUCESESORES DE N. RAMIREZ Y C.^A, PASAJE DE ESCUDILLERS, NÚM. 4.

Se publicará una vez á la semana.

ADVERTENCIA.

Los artistas de canto y baile serán considerados como extranjeros, y pagarán

25 pesetas por un año.
PAGO ADELANTADO.

Anuncios y reclamos: Precios convencionales.—Insértese ó nó, no se devuelve ningun original.

FABRICA DE TEJIDOS

de punto de seda, lana y algodón, de **ENRIQUE BEATI**, Corso Vittorio Emanuele y Angolo, y Via di S. Paolo, núm. 1, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

Las comedias catalanas en un acte **LA PEDRA FILOSOFAL** y **DINERS Ó LA VIDA!** escritas per Simon de l'Ombra, se venen en las librerías de la Viuda de Bartumeus (carrer de Fernando VII) y de Eudalt Puig (Plassa Nova).

Preu, una peseta.

AL BRUCH.

Baratura sin competencia en espejos, de todos tamaños, con lunas garantidas. Fábrica de transparentes, galerías, ballestas portiers. Gran surtido en oleografías, cromos y estampas.

Venta al por mayor y menor.
10, Puertaferri, 10.—17, Petritxol, 17.

CAROLINA CASTIGLIONI.

El favorable juicio emitido en nuestros números anteriores respecto de las cualidades excepcionales de la artista cuyo retrato damos hoy á nuestros lectores, podria relevarnos de decir más sobre ella, pues hemos dejado consignado que su voz es estensa, de timbre agradable, su escuela de canto correcta, su diction esmerada, y su figura esbelta y simpática. Pero deseamos dar á conocer algunos datos biográficos de su brillante carrera artística, que empezó en 1876 cuando sólo contaba la edad de 18 años. Debutó en el teatro Dal Verme de Milan, en calidad de mezzo-soprano, logrando ser bien recibida del público milanés que supo apreciar los méritos de la Castiglioni, que desde aquella fecha hasta hoy no ha dejado de tener siempre buenos y provechosos contratos para las principales escenas de Italia y del extranjero. Del Dal Verme, de Milan, pasó á Turin en cuyo teatro régio cosechó no pocos lauros. Terminados sus compromisos en aquella plaza, ventajosas proposiciones de ajuste se fueron sucediendo para los teatros Comunale di Bologna, Carlo Felice di Genova y Apollo di Roma, dejando en todos grata memoria de sus campañas artísticas.

En aquella época las facultades de Carolina lograron todo su desarrollo, y su voz alcanzó la extension necesaria para poder dedicarse á cantar la tesitura de *soprano dramático*. Su segundo debuto, pues tal podemos llamarle ya que su repertorio iba á ser completamente nuevo, fué tambien en Milan, que acogió á la artista con mayores muestras de simpatía que la primera vez, pues el público que llenaba el teatro Castelli la aplaudió repetidas veces durante la representacion, y su-



po apreciar el ventajoso cambio que se había operado en la voz de la *prima donna* que interpretaba aquella noche la difícil parte de la protagonista en el *spartito* del inmortal Rossini *Semiramide*, cuyo duetto del acto tercero que cantó en union de la célebre contralto Carolina Dory, valió á ambas artistas prolongados aplausos y los honores de la repeticion. La ovacion que alcanzó la noche de su debuto en nada menguó en las sucesivas representaciones, sino que al contrario, fué siempre creciente el entusiasmo que despertaba en sus

oyentes la novel soprano, habiendo dejado grato recuerdo entre el público que asistia al teatro Castelli. Después de Milan, San Remo y Pavia fueron las ciudades que, albergaron á la Castiglioni durante poquísimo tiempo, pues sólo dió en ellas un corto número de representaciones en temporadas extraordinarias cantando las óperas *Forza del destino* (en ambos teatros), y además *Ballo in maschera* en el primero y *Roberto Devreux* en el segundo; regresando otra vez á Milan donde la llamaban compromisos adquiridos con el empresario del Carcano, que contaba como una de las mejores adquisiciones para su teatro el contrato de Carolina Castiglioni. Las esperanzas del antedicho empresario no se vieron defraudadas, pues el público se mostró consecuente con la artista asistiendo á las funciones en que tomaba parte, y aplaudiéndola sin reserva en las tres óperas que cantó durante la temporada, que fueron, *Trovatore*, *Favorita* y *Jone*.

Durante la primavera última cantó en Catania *Trovatore* y *Ruy-Blas*, mereciendo iguales distinciones que en los demás teatros en que habia estado.

El público de Barcelona le ha hecho justicia aplaudiéndola por la buena interpretacion de las dos óperas en que ha tomado parte en el teatro del Buen Retiro, que son *Jone* (que le sirvió para debuto), y *Trovatore*, llamándola al proscenio repetidas veces durante el curso de la representacion y al final de los actos.

Tambien le ha sido favorable la opinion de la prensa, que siempre justa ha tributado merecidos elogios á Carolina Castiglioni.

Para terminar, daremos el repertorio de la artista que nos ocupa, que es el siguiente:

Forza del destino, *Trovatore*, *Jone*, *Saffo*, *Semiramide*, *Ernani*, *Ballo in maschera*, *Favorita*, *Africana*, *Ugonotti*, *Ebrea*, *Ruy-Blas*, *Faust*, *Poliuto*, *Norma*, *Aida*, *Lucrecia Borgia*, *Maria di Rohan*, *Machbet*, *Due foscari*, *Anna Bolena*, *Roberto Devreux* y *Roberto il Diavolo*.—V.

EL «DON CARLOS» DE VERDI.

El gran acontecimiento que desde hace pocos dias ocupa y preocupa á los que por placer, aficion ó deber siguen con atencion cuanto ocurre en el mundo musical, es la noticia de que el insigne maestro Verdi, el inmortal autor de tantas y tantas inspiradas producciones lírico-dramáticas, ha terminado la revision y cor-

reccion de su *D. Carlos*, que habia emprendido con verdadero *amore* hace poco más de un año.

La noticia es cierta; se conocen ya, por algunos privilegiados, las modificaciones introducidas por el maestro en la particion, y hasta se dice que la *nueva* ópera se estrenará durante la próxima temporada en el teatro italiano de Paris, que han tomado á su cargo los señores Maurel y Corti.

El ruidoso y entusiasta éxito obtenido por el *Simon Bocanegra*, obra del mismo maestro que este arregló, por decirlo así, al gusto del día hace poco tiempo, dá fundamento para creer, que con la reforma verificada en el *D. Carlos*, su autor habrá hecho, de una ópera que, salvo algunas piezas en las que brilla el genio de Verdi, ese genio vigoroso que se impone á los más rebeldes por la fuerza irresistible de la melodía, tenia escaso valor artístico y era juzgada desfavorablemente por el público, si no un *pendant* de la incomparable *Aida*, cosa que conceptuamos casi imposible, cuando ménos una nueva joya que engarzar en su ya tan rica corona artística.

Y esó que la principal dificultad con que, á nuestro modo de ver, ha de haber tropezado el ilustre maestro, está en que el libreto de la ópera refundida, que, aunque con algunas ligeras supresiones, es el mismo que escribieron primitivamente los Sres. Mery y de Locle, tiene grandes defectos de concepcion y desarrollo, y hasta los personajes que en él figuran se hallan adulterados y cambiados de como los imaginó y dió vida, con tanto acierto, el famoso poeta alemán, el gran Schiller.

Pero dejando aparte estas, por otra parte aventuradas apreciaciones que nos llevarian por caminos muy distintos del que nos hemos propuesto seguir al borrar estas cuartillas, vamos á apuntar algunos detalles sobre el que ya podemos calificar de *antiguo D. Carlos*.

D. Carlos fué compuesto para el teatro de la Grande Opera de Paris, en el cual fué estrenado en la noche del 11 de Marzo de 1867. Contra todo lo que esperaban autor y empresario, la ópera no fué bien recibida de público parisiense, á pesar de que con ella puede decirse que comenzaba Verdi una nueva manera, y de que no se habia escaseado nada para presentarla en escena con toda solemnidad.

Más de 124,000 francos costó la parte material de la presentacion de la obra, y aunque no sea más que como curiosidad y para que se vea lo que cuesta á veces un fiasco, vamos á transcribir la cuenta de lo que se gastó, con dicho objeto, en el *D. Carlos*, cuenta copiada del libro registro del citado teatro:

	Francos	Cts.
1.º Copia de música (vocal y sinfónica)	7,292	64
2.º Gastos de ensayos	6,192	75
3.º Accesorios de la escena	704	90
4.º Decoraciones. Mano de obra. Obreros, lavado y colocacion de telas, transportes, encoladura, trabajos de carpintería, cerrajería y otros.	7,746	32
Materiales:		
Papel, tela, goma, cola, madera, clavos, hierro, etc.	8,651	01
Pintura de las decoraciones.	34,247	54
5.º Trajes:		
Telas y demás materiales.	50,193	77
Confecion y mano de obra.	9,259	35
Total francos.	124,288	28

¡Cuán lejos estamos de aquellos tiempos en que no habia otro medio de designar á los espectadores el lugar en que pasaba la accion, que inscripciones colocadas

en el fondo del teatro que decian, por ejemplo: *un bosque, un palacio, la orilla del mar, etc.!*

Y sin embargo, ni esto, ni los 150,000 francos gastados en poner en escena *La Ebreca*, en los 250,000 que costó *La Africana*, ni otras cantidades por el estilo que pudiéramos citar, merecia mencionarse como prueba de la generosidad de los empresarios actuales, cuando se sabe que, «según cuentan las crónicas», como dicen en cierta conocida zarzuela, la reina Catalina de Médicis, gastó, en una sola representacion de *El baile cómico de la Reina*. . . . ¡tres millones trescientos mil francos! Gastar es.

Pero volviendo á nuestro objeto, que es dar á conocer á nuestros lectores las modificaciones introducidas por Verdi en su *D. Carlos*, les diremos; que el maestro ha comenzado por suprimir todo el primer acto, cediendo con ello á los consejos del maestro Costa, que en una reproduccion del *D. Carlos*, en Londrés, comenzó el espectáculo por el acto segundo. El duo del primer acto, cuya frase se repite varias veces en los actos siguientes y que se considera como uno de las mejores piezas de la particion, no ha obtenido gracia. La romanza de tenor ha tenido mejor suerte y no ha sufrido más que un cambio de lugar, pues ha pasado al acto segundo.

El duo entre el marqués de Posa y Felipe II ha sido completamente rehecho. A las frases amplias y melodiosas, ha sustituido Verdi una especie de recitativo. El antiguo tercer acto, que será el segundo, ha sido enriquecido con una obertura á la cual sirve de tema la frase de la romanza de tenor. El maestro ha suprimido en este acto todos los bailables, dejando intactos la marcha y final.

El tercer acto de la nueva particion apenas ha sufrido variacion alguna, y comienza con la famosa aria de bajo, pieza capital de la obra, *Ella giammai m'amó*. Acá y allá algunos recortes en los recitativos.

En el cuarto y último acto, la escena final ha sido sustituida por otra muy corta, pero que se cree causará gran efecto.

La orquestacion ha sido tambien reformada y puesta á la altura de los modernos procedimientos.

Tales son las modificaciones introducidas en su ópera por el inimitable autor de *Aida*. Veremos si esta vez será el ilustre maestro más afortunado, y si su nuevo *Don Carlos* será mejor recibido por el público parisiense, encargado de juzgarle el primero, de lo que lo fué el *antiguo*.

IMPRESIONES TEATRALES.

Indescribible es la ovacion que el público de Barcelona tributó el lunes y martes últimos en el teatro Español al eminente actor Rafael Calvo.

El lunes fué su beneficio, y la obra elegida el conocido drama de Echegaray, titulado: *En el seno de la muerte*, cuya parte de protagonista desempeña Calvo de una manera magistral.

La concurrencia que llenaba palcos, butacas, galerías y pasillos le interrumpia con sus entusiastas bravos y aplausos, haciéndole salir hasta catorce veces á escena al final del drama, mientras caía una lluvia de laurel desde lo alto del escenario y ocho criados le presentaban otros tantos objetos, regalos de sus admiradores, entre los que recordamos, una corona de oro y plata, una escribanía del mismo metal, unos gemelos de oro, dos petacas de piel con las iniciales de oro, una leontina y dos dagas. Pero cuando el entusiasmo de los concurrentes subió de punto, fué al terminar la lectura del poema de Nuñez de Arce *El vértigo*, cuyos pensamientos y armoniosa versifica-

cion puso de relieve el señor Calvo con su entonacion y su diccion clara y correcta.

El martes, se despidió el artista dramático mimado de nuestro público, con el drama del Duque de Rivas titulado *Don Alvaro ó la fuerza del sino*. El teatro estaba lleno como en la noche anterior, y la ovacion fué igual, pues no podia ser mayor.

El incomparable actor para acallar aquellas explosiones de entusiasmo, dirigió sentidas frases al auditorio, y jurando acordarse mientras viva de su querida Barcelona, añadió que al regresar de su expedicion á América, los primeros versos que recitaría al llegar á la madre patria, sería en esta ciudad. Muchos concurrentes invadieron el escenario, abrazaron á Calvo y le acompañaron desde el teatro Español á la Fonda del Falcon, donde se hospedaba el insigne actor, á quien deseamos prosperidades en América, y hacemos votos por volver á oírle dentro breve plazo en Barcelona.

* *

Una zarzuela, entres actos, se ha estrenado en el teatro del Tivoli esta semana; se titula *La niña bonita*, y la letra es de Larra con música del maestro Caballero. El argumento de la nueva obra encierra una intriga bastante bien sostenida y está bien versificada, abundando los chistes, que son, en lo general de buen gusto. La composicion musical no pasa de regular, siendo contados los números de música que pueden señalarse por su inspiracion y que sean propios de la situacion en que se hallan colocados. La ejecucion de *La Niña bonita* fué esmerada por parte de todos los artistas encargados de los principales papeles, habiendo obtenido aplausos y llamamientos á la escena.

* *

Tambien en Novedades, al igual que en el Español, tuvimos el lunes y martes despedidas. Un día, la del decano de nuestros actores, D. José Valero, y el otro la de su discípulo predilecto el eminente actor D. Antonio Vico. El primero representó el drama *Luis oncenno*, que interpreta de un modo prodigioso y que le ha valido un señalado triunfo cada vez que lo ha puesto en escena. Entre los aplausos del auditorio que llenaba el teatro, tuvo el señor Valero que presentarse un sinnúmero de veces al palco escénico á recibir las demostraciones más cordiales de afecto, respeto y consideracion que le tributaba el público reunido en el teatro aquella noche para despedirle cual se merece actor de tanta valía.

El segundo, ó sea el señor Vico, representó la preciosa comedia de Ayala, *Consuelo*, cuyas principales escenas hace destacar de una manera notable el actor, logrando arrebatarse al público en el final del tercer acto de dicha comedia, que dice magistralmente.

Como la funcion fué para honrar la memoria de Lopez de Ayala, leyéronse por los actores que habian tomado parte en la representacion, poesías de los señores Enciso, Ledesma, Langle, García Gutierrez, Parreño y Balaguer, dedicadas todas ellas á ensalzar los méritos del malogrado poeta, autor de tantas joyas literarias.

Aunque Valero y Vico se despidieron oficialmente el lunes y el martes, la empresa de Novedades ha logrado que se queden para dar un corto número de representaciones durante este mes, á cuyo fin, ha organizado una compañía compuesta de nuevo personal, que debutará esta noche.

* *

Para alternar con las óperas puestas en escena en el teatro del Buen Retiro se han cantado esta semana *Ermioni* y *Rigoletto*, obras que bien pueden llamarse de *ripiego*, pues no hay mediano artista que no las tenga en repertorio y las sepa perfectamente, así es que basta un ensayo para que puedan cantarse.

BAÑOS

llamados de Tras-Correo.

Pasaje de la Paz.

BAÑOS GENERALES DE TODAS CLASES

BAÑOS DE VAPOR Y RUSOS

DUCHAS DE GRAN PRESION

Abierto todo el año

PIANOS

DE

R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 20, entresuelo.

Venta, alquiler, cambio, reparacion y afinacion.

PROBAD EL ANÍS DE LA AURORA

y vereis que es el mejor de todos los anises.

Se vende en los principales cafés, confiterías y droguerías de España y Ultramar.

DEPÓSITO.—Fábrica de Licores

TARRAGÓ Y C.^A

4, Aurora, 4.—BARCELONA.—4, Aurora 4.

En la primera debutó la tiple señorita Gabás, que posee voz fresca y de timbre agradable en los agudos, pero muy débil en los registros medio y grave, no pudiendo precisar si el defecto es del órgano vocal ó de la falta de escuela, pues la señorita Gabás es una principiante, que en nuestro juicio no está todavía en disposición de pisar la escena, y mucho ménos de interpretar tan difícil parte como lo es la de Elvira en la ópera que nos ocupa. No desmaye por eso la señorita Gabás; creemos darle un sano consejo, diciéndole que espere algún tiempo para entrar de lleno en la carrera lírica, tiempo que debe aprovechar dedicándose al estudio y procurando vocalizar y hacer ejercicios, á fin de que cobre fuerza su voz y adquiera seguridad en el canto.

Los demás artistas que tomaron parte en la ejecución de *Ernani* fueron el tenor Rubys, el barítono Aragón y el bajo Leoní. Al primero y último ya les habíamos oído en el propio teatro interpretando el mismo *spartito* y habíamos emitido juicio favorable respecto á los mismos: hoy lo confirmamos, pues en nada han desmerecido del año anterior. El señor Aragón hizo un Carlos I superior á lo que puede exigirse en un teatro cuya entrada cuesta sólo 50 céntimos de peseta. Siga el aplaudido barítono estudiando con detenimiento la interpretación de los papeles que se le reparten, y con sus magníficas cualidades le auguramos una vez más un brillante porvenir.

La segunda, ó sea *Rigoletto*, fué cantada por artistas conocidos todos del público, por haber tomado parte en otras óperas de las que se han puesto en escena en tan favorecido teatro.

El papel de Gilda, encomendado á la Signora Liszt, tuvo en ella una buena intérprete, pues cantó su parte con el sentimiento y ternura que requieren las situaciones, é hizo gala de agilidad y buen gusto en el canto en todas las piezas de la ópera, especialmente en su aria del segundo acto que dijo con esmerada dicción, lo que le valió repetidos aplausos y los honores del proscenio. El bajo Signor Viviani hizo un Sparafucile á fuer de consumado artista, caracterizándolo bien y cantándolo mejor. La contralto signora Aimery, el tenor Massimi y el barítono Gabella desempeñaron sus papeles discretamente.

En los primeros días de la próxima semana se pondrá en escena la ópera del maestro Halevy, *L' Ebreá*, cuyos ensayos van adelantando, y á juzgar por ellos, la ópera alcanzará un éxito feliz, tanto en el desempeño parcial como en el de conjunto.

* *

En el Circo ecuestre de la ex-plaza de Cataluña se representará esta noche el espectáculo ecuestre *La caza del ciervo* para el que se han hecho grandes preparativos á fin de presentarlo con la debida propiedad.

Acabaron con el beneficio de Miss Leona la série de funciones que esta artista venia dando en el Circo, y creemos que no ha dado buen resultado á la empresa el contrato de dicha gimnasta.

Mister Jones y Miss Victoria llaman con justicia la atención del público, y hoy son sus artistas mimados, pues cada noche obtienen una ovación.

El beneficio del popular Antonet se verificó el último miércoles con un lleno completo, quizás el más completo de toda la temporada, lo que prueba que el público desea reír y pasar ratos de solaz que tan raros son para la generalidad de los vivientes. Los que asistieron al Circo con esta intención no vieron defraudadas sus esperanzas, pues el clown puso en juego todo su repertorio, y exhibió todas sus gracias manteniendo al público en constante hilaridad.—F. V.

* *

NOTICIAS.

Los rumores que con carácter verídico circulaban estos días en los círculos bursátiles sobre la falta de cumplimiento de sus atenciones, de un conocido bolsista de esta plaza hace algún tiempo establecido en Madrid, parece se han confirmado por completo, y el corresponsal Z. en Madrid de nuestro estimado colega *Diario de Barcelona* en su carta fecha 31 de Julio próximo pasado, dá cuenta del hecho, detallándolo bastante minuciosamente, é indicando con iniciales los nombres del que ha quedado en descubierto y los de sus víctimas.

Indica el mismo corresponsal que el Sr. N. era dueño de algunas valiosas y productivas fincas de Madrid. Una de ellas creemos que era el lindo teatro de la Comedia, que el señor N. adquirió hace algunos años en pública licitación por una alzada cantidad, que sirvió para pagar los créditos que pesaban sobre el antiguo dueño y constructor de dicho teatro, que parece predestinado á pasar por estos trámites, pues hoy, como es natural, los acreedores del Sr. N. lo habrán hipotecado en garantía del pago de sus créditos y pronto sufrirá la misma suerte; así es que dentro de poco pasará el elegante coliseo á ser de un nuevo dueño, á quien deseamos mejor fortuna que á sus antecesores.

El aplaudido y en todos conceptos eminente actor D. Emilio Mario, lo tuvo en arriendo durante los últimos años, realizando la Comedia y formando una compañía dramática muy igual, que bajo su dirección puso en escena las obras, con tal precisión, que presentaban cuadros y conjuntos irreprochables. Para el próximo año cómico nada había decidido el Sr. Mario sobre el arriendo del teatro á consecuencia del crecido alquiler que le exigía su propietario, pues le aumentaba sobre el año anterior 4,000 \$ pidiéndole \$ 19,000 en vez de \$ 15,000, que era la cantidad que venia pagando el señor Mario durante la última temporada.

Sin duda el bolsista se hallaba ya apurado y procuraba sacar astilla de cuanto le venia á mano, sin atender á si era comercial ó artístico el negocio que le ocupaba. Dinero, dinero, pensaría el ex-capitalista.

* * * Los trabajos para la restauración de la sala de espectáculos del Gran Teatro del Liceo, se llevan á cabo con gran actividad. Han desaparecido ya de la platea los sillones de segunda clase y los asientos fijos, convirtiéndose todo aquel espacio en palcos, que tendrán el antepecho á la distancia de un metro de la parte más saliente del anfiteatro. En el centro se dejará un ancho pasillo con dos líneas de butacas que se quitarán para los bailes de máscaras, á fin de facilitar la circulación y comunicación entre los pasillos y el salón de baile. El antepecho de dichos-palcos platea será de hierro fundido, cuyo modelo ha dibujado el arquitecto encargado de las obras Sr. Falqués.

Se han colocado ya los antepechos de las galerías superiores y los de tercer piso que serán mucho más ricos que los que había, tanto en los relieves, como en el dorado y en la pintura. Los cuadros que hay en el techo quedarán, en su mayor parte los mismos que hay allí desde 1862, variándose las molduras de los marcos, que serán más suntuosos. La boca del escenario también se enriquecerá considerablemente, construyéndose en mármol los pilares que forman el principal adorno de aquella parte del teatro.

Con tan buenas disposiciones, y la excelente compañía contratada por el director artístico de dicho teatro Sr Bernis, es de esperar que será fructuoso el próximo año cómico de nuestra primera escena lírica.

* * * El lunes por la noche llegó á esta ciudad, procedente de Italia, el director artístico de las empresas de los teatros Principal y Liceo, D. Alberto Bernis, quien ha contratado para el primero de dichos teatros una compañía italiana que dirige el signor P. Francesconi, y ha combinado con el señor Mario, que la compañía que dirige el simpático y distinguido actor, venga á dar una série de representaciones en el decano de nuestros coliseos, durante la próxima temporada de primavera.

Para alternar con la opereta italiana en el Principal y dar las funciones de verso en el Liceo, el señor Bernis ha contratado al reputado actor cómico, D. Gabriel Sanchez de Castilla, á quien ha encargado que forme el cuadro de compañía, á cuyo fin sale uno de estos días para Madrid para verificar varios contratos.

* * * Dos funciones extraordinarias se verificarán mañana domingo, en el favorecido teatro del Buen Retiro. Por la tarde se cantará la ópera *Trovatore*, que interpretan de una manera acabada los artistas encargados de los principales papeles, y por la noche, la ópera de Donizetti, *Favorita*, en la que alcanza la signora Tetrzini una verdadera ovación cada vez que se pone en escena.

* * * El señor Corona, barítono de la compañía que dirige el señor Cereceda, ha sido escriturado por un empresario de San Juan de Puerto-Rico para la próxima temporada de invierno. Deseamos que este artista coseche aplausos y dinero.

* * * Refiere un colega local que uno de estos días el banquero señor Arnús, dando una prueba de su habitual galantería, obsequió en su casa del Paseo de Gracia, al Capitan General y al Gobernador y á sus respectivas familias, y por lo mismo, al hermano del último el conocido profesor del Conservatorio D. Dámaso Zabalza, que, como es sabido, se halla accidentalmente en esta ciudad. La fiesta fué espléndida y parecía tener algo de oriental. La comida ó banquete tuvo lugar en la gruta del lago iluminada con numerosas luces de gas que asemejaban uvas, gracias á la aplicación de cristales transparentes de la forma de aquella fruta. La mesa estaba colocada de modo que una gran parte de comensales podían contemplar el lago y su caprichosa iluminación. Después de la comida se dispararon algunos fuegos artificiales quemándose luces de bengala, y se iluminó el bellissimo Teatro Lírico á fin de que pudieran apreciar las bellezas de la sala las personas invitadas, alguna de las cuales no habían tenido ocasión de verla.

ESPECTÁCULOS DE LA SEMANA.

TEATRO ESPAÑOL.

- Día 28. Conflicto entre dos deberes.—Doce retratos seis reales.
- » 29. T. Conflicto entre dos deberes.—¡Entendámonos! N. Conflicto entre dos deberes.—Doce retratos seis reales.
- » 30. Beneficio del Sr. Calvo.—En el seno de la muerte, y el poema El vértigo.
- » 31. Despedida de la compañía de D. Rafael Calvo.—Don Alvaro ó la fuerza del sino.
- » 1. Cerrado.
- » 2. Cerrado.
- » 3. Cerrado.

TEATRO DEL TÍVOLI.

- Día 28. Giletta de Narbona.
- » 29. T. Giletta de Narbona. N. La tempestad.
- » 30. La niña bonita.
- » 31. La niña bonita.
- » 1. La niña bonita.
- » 2. La tempestad.
- » 3. La tempestad.—Concierto por Mr. Clementini.

TEATRO DE NOVEDADES.

- Día 28. El músico de la murga.—En la cara está la edad.
- » 29. T. Guzman el Bueno.—El conde Patrizio. N. La aldea de San Lorenzo.—Las citas.
- » 30. Despedida del Sr. Valero. Luis Onceno y la Criatura.
- » 31. Despedida de la compañía y dedicada á la memoria de Ayala.—*Consuelo*. Lectura de poesías por los artistas que toman parte en la obra.
- » 1. Cerrado.
- » 2. Cerrado.
- » 3. Cerrado.

BUEN RETIRO.

- Día 28. Il Trovatore.
- » 29. T. La Favorita. N. Il Trovatore.
- » 30. Ernani.
- » 31. Rigoletto.
- » 1. Ernani.
- » 2. I Puritani.
- » 3. Il Trovatore.

CIRCO ECUESTRE BARCELONÉS.

- Día 28. Gran escena cómico-ecuestre La fille de madamme Angot.
- » 29. T. y N. Los hermanos Conrad, Antonet y Antonino y la pantomima «La cocotte du village.»
- » 30. La misma.
- » 31. La misma.
- » 1. Funcion humorística.—Beneficio del popular clown Antonet.
- » 2. Funcion de moda, tomando parte los principales artistas.
- » 3. Repetición del beneficio de Antonet.

Imp. de los Sucesores de Ramirez y C.^a—Barcelona.

FÁBRICA
DE
PIANOS Y ARMONIUMS

DE
BERNAREGGI, GASSÓ Y C.^a
Premiados en varias exposiciones nacionales y extranjeras
22, Poniente, 22.—Barcelona.

Cristalería, Porcelana y Loza

DE
MANUEL MATEU.

14. Rambla de las Flores, 14.
TIENDA DE SAN JOSÉ.

LENTEs PARA EL SOL LENTEs

Desde 6 reales en adelante.

Grandioso surtido de anteojos de todas clases, como también toda clase de objetos referentes al ramo, á precios sumamente económicos. Establecimiento de

JOAQUIN CORRONS,
Rambla de Estudios, 11.—Barcelona.

SASTRERIA PARA TEATROS
DE
ENCARNACION VASALLO MALATESTA Y C.^A
Conde del Asalto, 14, principal.

CARPINTERÍA
DE
RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.
Rambla de Cataluña, 61.
ESPECIALIDAD
en butacas para teatros.

RELOJES.
VENTA A PRECIOS DE FABRICA
Máquinas aseguradas de 5 á 25 años, inmenso surtido en todas las clases.
BAZAR PARISIEN.
35, Rambla del Centro, al lado del Pasaje de Bacardi.

PELUQUERIA
DE P. PONS Y PONSETÍ.
Mendizabal, 6, Barcelona.
GRAN SURTIDO
de pelucas y postizos para teatros.

HOJALATERIA
DE
JAIME PONSETÍ.
calle Buensuceso, 12. Barcelona

Empresa en toda clase de trabajos del arte.—Especialidad en la colocación de cañerías para agua y gas.—Vidrios de todas clases.

ARCHIVO CENTRAL LIRICO-DRAMATICO
DE
RAFAEL RIBAS.

BARCELONA.—UNION, 5, PISO 3.—BARCELONA.
Administración de obras dramáticas y líricas.—Agencia Teatral.—Compra y venta de ejemplares.—Contratas para Artistas.—Copistería de verso y música.—Alquiler de ejemplares.—Exportación de música, ejemplares y copias, para todos los teatros de la Península y Ultramar.—Servicio de archivo teatral en todos sus ramos.—Zarzuelas para grande y pequeña orquesta.—Partituras para piano y canto.

ARMERÍA Y OBJETOS DE ATREZO
PARA TEATROS.
TALLER DE VALLCANERAS, HERMANOS.
Puerta de Santa Madrona, número 18, tienda.

Calle Lealtad, n.º 18, **E. TARASCÓ.** Ronda S. Pablo, 14,
BARCELONA. BARCELONA.
TALLER DE ESCULTURA Y ATREZO.
Especialidad en adornos de carton, para decorar salones, teatros y cafés.

Dicho taller cuenta con todos los elementos que exige este género de industria en arte y decoración. En el mismo se han construido los atrezos de todas las magias y bailes de espectáculo hasta hoy representados en nuestros primeros teatros, como tambien los carros alegóricos de las cabalgatas de carnaval, enanos y gigantes.—ATREZO DE TEATROS PARA ALQUILAR.

ARCHIVO Y COPISTERÍA
DE MÚSICA DE ZARZUELA
DE EDUARDO DEL RIO,
Calle Pelayo, núm. 63, 4.º—MADRID.

RELOJERÍA Y JOYERÍA
DE
J. MARTÍ.
Calle de Fernando VII, núm. 2.

Sastrería LA ESPAÑOLA,
Escudillers, 6.
NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.
TRAJES COMPLETOS
confeccionados en DOCE horas.

ARCHIVO DE MÚSICA
DE
J. FERRER DE CLIMENT.
Calle Xuclá, n.º 15, 2.—Barcelona.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.
Representante de la casa editorial Tito di Gio. Ricordi, de Milan.

ARGUMENTO.

LA HEBREA.

ACTO PRIMERO.

El pueblo se muestra indignado al oír que en casa del judío Lázaro se está trabajando á pesar de ser un día de fiesta y regocijo público por la solemne apertura del concilio. Raquel que observa las miradas y gestos de algunos hombres del pueblo, tiene miedo y aconseja á su padre que se entren en su casa.

Aparece Rugiero seguido de un heraldo, y lee en alta voz un edicto en nombre del Concilio y del emperador, en el cual se conceden al pueblo fiestas públicas en celebracion de la derrota de los Husitas. Prorrumpe el pueblo en vivas al concilio y al emperador, y al notar Rugiero el estrépito de los martillos que se oye en casa del israelita, manda que lo traigan á su presencia para castigar su desacato. Obedecen los soldados, y al manifestar Rugiero á Lázaro que su proceder merecia la muerte, y contestando el judío que como tal la ley de los cristianos no le obligaba, ordena aquel que sea conducido al suplicio. Preséntase en esto á la puerta de la catedral el cardenal Brogny, presidente del concilio; y recordando haber conocido en Roma al judío Lázaro, manda le pongan en libertad junto con su hija, quienes entran en su casa, mientras Brogny y Rugiero se alejan por el fondo seguidos del pueblo y de los soldados.

Comparece Leopoldo embozado en su capa, y canta algunas estrofas dirigidas á su amante Raquel. Esta, que reconoce la voz de Leopoldo, sale y le ruega á que aquella noche vaya á su casa y se presente á su padre; y al ver que se dirige hácia allí mucha gente, se despide de Leopoldo, y se marcha.

Acude á la plaza una multitud inmensa que se entrega á los mayores transportes de alegría. Lázaro y Raquel que volvían á su morada, no pueden atravesar el gentío, y se ven precisados á refugiarse en las gradas de la iglesia. Escandalizado Rugiero al ver al israelita y á su hija profanando el templo de los cristianos, manda que les arrojen de aquel sitio, y el pueblo se apodera de ellos para separarlos de allí y para desahogar en ellos su ira, cuando se presenta Leopoldo y les libra de su furor. Empieza en esto á pasar el gran cortejo, y terminado éste cae el telon, en medio de los vítores del pueblo.

ACTO SEGUNDO.

Mientras Lázaro y sus parientes celebran la Pascua segun el rito judaico, se oye llamar á la puerta; y te-

miendo Lázaro algun atropello, manda que todos se retirén excepto Leopoldo, creyendo que quizá pueda serle útil su valor y su brazo. Abre Lázaro la puerta y entra la princesa Eudisia, que va á comprar al judío una preciosa alhaja para regalar á su esposo Leopoldo, que está allí presente, y á quien ella no reconoce bajo el disfraz de pintor. Saca Lázaro el cofrecito que encierra la rica joya, se la muestra á Eudisia, que la adquiere por el precio de treinta mil ducados, y le encarga que esculpa en ella la cifra de su esposo y la suya entrelazadas y que al dia siguiente se la lleve á palacio.

Váse la princesa acompañada por Lázaro, y Raquel y Leopoldo se dan cita para hablarse aquella misma noche. Despídese Leopoldo, cierra Lázaro la puerta y retirase con su hija; pero ésta, en vez de ir á acostarse, sale otra vez á la escena aguardando el momento en que va á volver Leopoldo. Se presenta éste y declara á Raquel que él es cristiano, pero que por su amor el Dios de Raquel será el suyo, y desafiará por ella los rigores de la suerte y aun la cólera del cielo. Seducida Raquel por las protestas de amor de Leopoldo, se disponia á fugarse con él; mas se interpone Lázaro, que ha descubierto su intento, é increpa á Leopoldo su felonía: y al decirle este que es cristiano, va á herirle con su puñal; mas su hija le sujeta el brazo, diciéndole que ella es tan culpable como Leopoldo. Ablandado por los ruegos y lágrimas de su hija, toma las manos de entrambos para unirlos en matrimonio; pero Leopoldo manifiesta que no le es posible, que esa union seria el mayor de los crímenes, y se aleja de ellos, dejando al padre y á la hija sumidos en la mayor desesperacion y abatimiento, aunque Raquel se propone descubrir ese terrible misterio, á cuyo efecto se cubre con la capa de Leopoldo y corre tras él.

ACTO TERCERO.

Ante el emperador y todo su séquito, se ejecutan las danzas de la época. Concluidas estas se levanta el emperador y se marcha con gran parte de los cortesanos. En esto el mayordomo introduce á Lázaro, el cual lleva en la mano el estuche de oro y lo presenta á Eudisia. Raquel, que tambien se halla allí presente, reconoce á Leopoldo en el esposo de Eudisia, y arrancándole el collar que aquella le habia puesto, le dice que aquel hombre no es digno de llevar aquella joya, porque es un villano que se ha hecho reo de muerte, pues siendo cristiano, mantiene oculto amor con una hebrea, y que esa hebrea es ella misma.

Atóntos los circunstantes al oír semejante acusacion, que Leopoldo no contradice, se adelanta el cardenal de Brogny, y en nombre del Concilio anatematiza á los criminales, y á una seña del cardenal los guardias se apoderan de Raquel, Lázaro y Leopoldo para conducirlos á la cárcel.

ACTO CUARTO.

Eudisia va á ver á Raquel, y le ruega que salve la vida de su esposo, pues aunque ve que la ha engañado, no quiere que muera. Raquel no accede á las súplicas de Eudisia, é insiste en que han de morir juntos; pero al fin, vencida por el llanto de la princesa, promete salvarle la vida.

Salida apenas Eudisia, entra el cardenal de Brogny quien siente un secreto impulso de piedad hácia Raquel que le inclina á salvarla; pero Raquel se niega á dar ninguna disculpa, y el cardenal limita su esperanza en su padre, á quien manda llamar y es conducido al instante á su presencia.

Solos el cardenal y Lázaro, propone aquél á éste su salvacion y la de su hija abjurando de su falsa religion. Rechaza Lázaro esta proposicion, y dice que sólo anhela morir, pero que antes quiere vengarse de un cristiano, y este cristiano es él. En seguida le refiere que en el incendio que dió fin á la existencia de su esposa, un hebreo pudo salvar á su hija recién nacida, y que á ese hebreo solo él le conoce. Ruégale el Cardenal que le diga quién es ese hebreo, y si es cierto que se salvó su hija. Lázaro le dice que su hija vive, que sabe dónde se halla; pero que este secreto morirá con él.

Reflexionando empero Lázaro que su venganza sacrifica á Raquel, á quien tanto quiere, se dispone á salvarla, cuando las voces del pueblo que pide el suplicio de los hebreos, le exasperan de nuevo y resuelve sacrificarla al Dios de Israel; y al presentarse Rugiero ordenándole que le siga, lo hace con paso seguro.

ACTO QUINTO.

Mientras el pueblo se dispone á presenciar el suplicio, llegan Lázaro y Raquel conducidos por los soldados, y Rugiero lee la sentencia de muerte pronunciada por el Concilio contra el padre y la hija, habiendo salvado á Leopoldo la declaracion de Raquel en la cual se ratifica públicamente, y cuya declaracion exaspera más y más al pueblo, el cual clama por su propio castigo.

Aparece el cardenal Brogny seguido de todos los miembros del concilio y de los inquisidores, los cuales imploran la piedad del Señor para los reos. Lázaro siente vacilar su fortaleza, y pregunta á Raquel si quiere salvar la vida para vivir en la opulencia, renegando de su fé; mas ésta le contesta indignada: «No, antes morir!» y se dirige al suplicio.

Cuando Raquel sube ya la escalinata de la hoguera, Brogny pregunta á Lázaro, si es cierto que su hija existia todavía, y dónde se halla; y Lázaro, señalando á Raquel en el momento de arrojarse á la caldera, exclama: «¡Mírala! allí está;» encaminándose al mismo tiempo al suplicio.

FIN.

ANTIGUA Y ACREDITADA FÁBRICA DE TRASPARENTES,

Calle de la Morera, 6, 1.º, segunda travesía de la calle del Hospital, entrando por la Rambla de-
recha.—Especialidad en los expresos.—Por mayor y menor.—Precios económicos.